

CAUTIONS FOR HANDLING

在使用之前请一定于都以下的注意事项。

Read the following instructions before use.

危险

- 安全事宜被视为很重要，不能使用在有关维护人体生命的机器，装置上。

DANGER

- Since first priority is given to safety,the tubes are not applicable to life support facilities and equipment.

警告

- 请不要使用在浸入不锈钢的流体中。
- 有关安装方法请以下面的要领书为基准来进行安装。
- 使用的压力根据温度的不同也有所不同，请以不锈钢的特性为基准进行使用。

WARNING

- Do not use the tube for services that involve using a fluid that corrodes stainless steel.
- The tubes should be installed according to the instructions given below
- Theallowable pressure varies with te operation tempaure.
Use the tube with due consideration given to the characteristics of stainless ateel.

注意

- 请进行定期的维修保养。确认有腐蚀,损伤,老化等产品的异常时或者在配管上有极度的弯曲时，请更换新品。
- 本产品纳入后进行产品改造，修理以及异常的安装等情况下为保证对象外。

CAUTION

- Conduct periodic inspections.When an abnormality such as corrsion, damage,deterioration of the tube or an extreme bending of the pipe is found,replace the tube with a new one.
- If a modifiction,repair,or abnormal installation is made to the tube after it has been delivered,the manufacturer's guarantee is void.

正确的使用方法 DO'S AND DON'TS

错误 WRONG	正确 RIGHT
<p>过度的弯曲会损伤软管。 Excessive bending damages the tube.</p> 	<p>弯曲部分使用弯头，将软管放直安装。 Instead of installing a bent tube,use an elbow so that the tube can be installed in a satraight line.</p> 
<p>在勉强地弯曲使用的情况下软管的寿命会明显缩短。 Use of a tube under improperly bent conditions significantly reduces the usable life of the tube.</p> 	<p>在小的弯曲部分,使用弯头,在保持最小反复弯曲半径的情况下使用软管。 When installing a bent tube,use a pipe so that the radius of bending of the tube is the same as of greater than the allowable curvture of the radius.</p> 
<p>在勉强地弯曲使用的情况下软管的寿命会明显缩短。 Use of a tube under improperly bent conditions significantly reduces the usable life of the tube.</p> 	<p>在小的弯曲部分,使用弯头,在保持最小反复弯曲半径的情况下使用软管。 When installing a bent tube,use a pipe so that the radius of bending of the tube is the same as of greater than the allowable curvture of the radius.</p> 
<p>连续弯曲的地方特别需要注意。 Particular attention should be given to the part where the tube is continuously bent.</p> 	<p>使用弯头后,使其变成U字配管形状,再进行软管的安装。 Use a bent pipe and install the tube so that the tube forms a U-shape.</p> 
<p>连续弯曲的地方特别需要注意。 Particular attention should be given to the part where the tube is continuously bent.</p> 	<p>使用弯头后,使其变成U字配管形状,再进行软管的安装。 Use a bent pipe and install the tube so that the tube forms a U-shape.</p> 
<p>因为是连续的水平运动,软管如同被扭起来一样的弯曲负荷是很危险的。 The twisting load that might be plated on the tube as a result of a continuous horizontal movement is very dangerous.</p> 	<p>通过安装与软管步调一致的运转滚筒来避免勉强的弯曲。 Use of a roller that rotates synchronously with the movement of the hose prevents improper bending of the bend.</p> 
<p>过度的弯曲会损伤软管。 Excessive bending damages the tube.</p> 	<p>安装半圆的滑车,保持反复弯曲半径。 Use a half pulley to maintain the allowable radius of bending.</p> 
<p>请不要将已卷成圆形的软管一端拉伸使用。 Do not extend one end of the rolled tube to be put into service.</p> 	<p>对于已卷成圆形的软管,维持其反复弯曲半径的拉伸方向,请不要勉强地将其卷成圆形。 Form a roll with the allowable radius of curvture in surch a manner to accmmodate the tension on the tube,and place the roll in a vertical position.</p> 
<p>在勉强地弯曲的使用情况下软管的寿命会明显变短。 Use of a tube under improperly bent conditions significantly reduces the usable life of the tube.</p> 	<p>在小的弯曲部分使用弯头,在保持最小反复弯曲半径的情况下使用软管。 When installing a bent tube,use a pipe so that the radius of bending of the tube is the same as of greater than the allowable curvture of the radius.</p> 
<p>在软管的安装部分,受旋转运动影响软管会扭曲。 If a rotating movement is transmitted to the connecting portion of a tube,the tube is twisted.</p> 	<p>安装上旋转接头,请不要让软管扭曲。 Install a rotary joint to avoid the tube being Twisted.</p> 
<p>安装软管时,两端的与运动方向不同位置的情况下,会发生扭转弯曲。 If a tube is installed in a direction that differs form the direction of the movement, the tube is twisted.</p> 	<p>安装软管时,请与运动方向一直保持平行方向安装。 The tube should be installed so that the centerline of the tube remains parallel to the direction of the movement.</p> 